

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	14 (1943)
Heft:	8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In Privatkinderheim (Berner Oberland) auf 1. Dez. eine gesunde, tüchtige

Kindergärtnerin

gesucht, die befähigt ist, den Turnunterricht zu geben und die Kinder beim Wintersport zu beaufsichtigen. Klavierspielen erwünscht. Jahresstelle.

Offerten mit Lohnansprüchen unter Chiffre 6961 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht
Auf 1. Sept. eine tüchtige treue, prot.

Köchin

in kleineres Bezirksspital. Off. an die Oberschwester des Bezirksspitals Huttwil.

Gesucht: Tüchtiges, sauberes

Küchenmädchen

oder

2. Köchin

Reformiertes Dailerspital, Fribourg.

Gesucht in kl. Privatklinik (Zch.) eine

Hauspflegerin und ein Hausmädchen

Offerten unter Chiffre 6082 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

On cherche

2 jeunes filles

actives, sérieuses pour travaux de maison dans home d'enfants.

S'adresser à la direction Préventorium „Les Oisillons“, Morges (Vaud)

Gesucht von Sanatorium in Davos

Zimmer- und Küchenmädchen

Offerten unter Chiffre 6779 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht in Arzthaus nach Auffaltern a. A. erfahrenes, kinderliebendes

Zimmermädchen

auf Anfang od. 15. Sept., ev. später.

Offerten unter Chiffre 6714 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht in Pflegeanstalt (Kt. Zch.) eine Tochter zum

Waschen, Glätten und Flicken

Offerten unter Chiffre 6953 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht

Tüchtige

Wäscherin und Tochter

zur Miithilfe in

Lingerie u. Wäscherei

in eine Privatklinik in Bern. Gut bezahlte Stellen. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre 6934 an Verlag Franz F. Ott, Zürich 8

Gröss. Heimbetrieb in Basel sucht auf 1. Sept. eine zuverlässige, arbeitsfreudige

Angestellte für Zimmer- und Hausdienst

Gute Kenntnissen im Nähen und Flicken erwünscht.

Offerten mit Zeugnis erbeten an die Leiterin des Bahnhofheims, Steinentorbergstrasse 14, Basel

Gesucht

Glätterin Näherin Wäscherin Etagenmädchen

für eine grosse Anstalt in Bern in Jahresstellung.

Offerten unter Chiffre 6886 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Gesucht

in unsern alkoholfreien Betrieb eine tüchtige

Offerten an Gemeindestube Wetzikon

Köchin

ev. Aushilfe

Ecole Nouvelle Châtaigneraie, Coppet s. Genève cherche pr. le 1. sept.

Plongeur ou laveuse de vaisselle

Offres avec certificats et références à la Direction.

In Erziehungsanstalt mit Lehrwerkstätten (Bas 1) ein seriöses, zuverlässiges

Hausmädchen

Offerten unter Chiffre 6959 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht: Tüchtiger, mit der neuzeitlichen Ernährung vertrauter

Küchenchef, ev. Chefköchin

Offerten mit Zeugnissen und Bild nebst Gehaltsansprüchen an die Verwaltung der Zürcher Heilstätte, Wald.

Gesucht in kl. Privat-Klinik nach **Neuchâtel** eine gesunde, zuverlässige **ref. Tochter**, die in allen Hausarb. bewandert ist, für

Glättgerei und Lingerie

sowie Aushilfe in der Küche. Dauerstellung.

Offerten mit Gehaltsansprüchen an die Direktion der Klinik Rousseau, Neuchâtel.

Christl Hospiz m. alkoholfr. Rest. sucht Töchter für

Zimmerdienst und Service und Küchenmädchen

Anmeldungen mit Zeugn. an Hospiz zur Heimat, Bern, Gerechtigkeitsgasse 52

Gärtner

gesucht in Anstaltsbetrieb auf 1. Oktober 1943.

Selbständiger Posten. Dauerstellung.

Anforderungen:
Perfekter Gemüsegärtner mit Kenntnissen in der Obstpflege. Guter Umgang mit Kindern (normale Kinder). Besoldung nach städtischen Vorschriften.

Offerten mit Bild, Lebenslauf und Zeugnissen an:
Städtisches Waisenhaus Entlisberg, Zürich 2

Gesucht tüchtige, seriöse

Tochter für Zimmer- und Pflegedienst

in kant. Anstalt (Kt. Zch.). Gut bezahlte Jahresstelle. Zeugnisse erwünscht. Eintritt 1. Okt. oder nach Ueberreinkunft.

Offerten unter Chiffre 6811 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Vertrauensstelle:

Gesucht in neues Arzthaus auf 1. Oktober treue, intelligente.

Tochter für Zimmerdienst und Kinder

Offerten an: Frau Dr. Seiler-Frauchiger, Uetikon a.

Schaffen Sie sich Ihre individuelle Altersfürsorge

selbst durch die **Eigenpension** der **GENFER Leben**

Louis Fehr
Bahnhofstr. 42 **Zürich 1**



Hemmi's feine Kaffeemischungen!

- täglich frische Röstung
- ausgesuchte Qualitäten
- preiswert

HANS HEMMI, ZÜRICH
Kaffee en gros - Talstr. 16, Tel. 56464

AMÜ
HEILMITTEL FÜR
EKZEM
(nasse Flechten)
Linderungsmittel für
Füß-, Schulter- und Händeschweiß, Afterjucken, Wolf, Bürstenbrand und Wundsein
Verkaufspreis
Fr. 1.50
Fabr.: Alois Müller
AMÜ-VERSAND
Schwanden (Gl.)
Erhältlich in Apotheken,
wo nicht:
LÖWENAPOTHEKE
Schwanden (Gl.)

Günstige Bezugsquelle

für **SARDINEN, SARDELLENFILETS, THON** (1, 2½ u. 5 kg Dose) **TOMATENPURÉE** (ital. u. ungar.) **TROCKENGEMÜSE, TROCKENFRÜCHTE**

Bitte verlangen Sie unsere Offerte!

Peter & Kunz, Kolonialwaren en gros, **Zürich-Urlikon**, Tel. 66902

Seit Jahrzehnten

macht so rein

NUR SOREIN - Seife
SOREIN - Scheuerpulver
SOREIN - Pasta

SOREIN-Fabrik Pfäffikon (Zch.)

Herr Verwalter!

Durch Einfuhr Schwierigkeiten bedingt, interessiere ich mich für Ihre unbenutzte

Röntgen- und Elektromed. Apparatur.

Ich lieferne Ihnen zu kulantnen Bedingungen neue u. neuwertige Apparate.

Verlangen Sie Offerte von

Hans Scheidegger
Ing. Luzern Postf. 122

„Neue Nahrungs- und Ersatzmittel“

Eine Aufklärung in ernster Zeit und ein praktischer Hinweis mit 80 Rezepten, von Rudolf Rupplin, mit 2 Nahrungsmittel-Tabellen. **Preis Fr. 2.80.** Für jede Anstalt-, Heim- oder Spital-Küche bringt dieser willkommene Ratgeber die heute so wichtige Orientierung.

Zu beziehen beim Verlag FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstr. 66, Telephon 4 34 42. Versand gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages auf Postcheck-Konto 8/19593.



LODEN-PELERINEN

Ia. Qualität, eigene Herstellung
Spezialpreise für Anstalten

LODEN-DIEM, ZÜRICH 1

Römergasse Telephon 2 62 90

Zu kaufen gesucht elektr. - oder Kohlenherd

für ca. 150 Personen.
Postfach 18040 Spiez

23-j. Tochter, tüchtig u. kinderlieb., sucht per 1. Okt. Stelle als

Hausmädchen

in kl. Betrieb in d. Nähe von Zch. Fam. Behandlung Bedingung.
Off. unter Chiffre 3538/8 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Obst- und Kartoffelhurden

sowie alle Kessereinrichtungen, liefert als über 20-jährige Spezialität zu konkurrenzlosen Preisen

Armin Bößhardt & Co., Sägerei u. Holzwarenfabrik, Fehrlitorf (Zch.)

Für kant. Kinderheim (Zch.) gesucht einfache, tüchtige, kinderliebende

Tochter

zur Erledigung der Hausgeschäfte. Guter Lohn u. familiäre Behandlung.

Offerten unter Chiffre 6964 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht in Bürgerheim (Kt. Aarg.) ein ref. treues, selbständiges Mädchen als

Köchin

per 1. Okt. Ca. 15 Personen. Lohn nach Uebereinkunft, rechte Behandlung. Familienanschluss.

Offerten unter Chiffre 6963 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

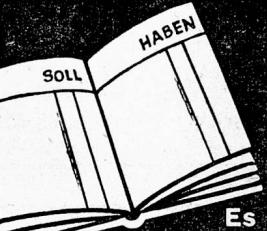
VSA Zeugnisformulare
für Anstaltspersonal, sind praktisch
und eine Erleichterung für jede An-
staltsleitung Preis Fr. 3.— pro 20
Expl. resp. Fr. 4.50 pro 30 Expl.

**Richtlinien für die Anstellungsverhältnisse von
Fürsorgerinnen, Hausmütter und Gehilfinnen**
schaffen Klarheit und vermeiden Missverständnisse. Preis Fr. 1.— pro 10
Expl. (für nur 1 Expl. sind 20 Rp. in Marken einzusenden)

Erhältlich beim **FACHBLATT-VERLAG FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstrasse 66, Telephon 43442**



MERURA
MECHANISIERTE SYSTEMATISCHE
BUCHFUHRUNG
von Dr. oec. publ. CARL RAGAZ
Vertrieb:
Frau Frieda Ragaz, Zürich 1
Talstrasse 41 - Tel. 33502



*Eine
einfache Rechnung*

Es lohnt sich, die Zentralheizung auto-
matisch zu regulieren, wenn Sie nicht
genügend Zeit haben, die Verbrennung
dauernd zu überwachen. Verlangen Sie
unsere Prospekte über die automatische
Equitherm-Regulierung
SAUTER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

Sämtliche
Anstaltsbedarfsartikel
kaufen Sie b.ligst bei
Gebr. Weinstein, Zürich 4
Ankerstrasse 11. Bonneterie,
Mercerie, Kurz- und Spiel-
waren en gros. Bitte Gratis-
preisliste verlangen.

Alles für die Krankenpflege

Arzt- und Spitäleinrichtungen, Instrumente
Krankenpflege-Utensilien, Verbandstoffe, Ban-
dagen, Laboratoriumsgegenstände, Waagen

Technische Gummifabrikate: Bodenbeläge,
Läufer, Matten, Dichtungen liefern Ihnen

A. Schubiger & Co. A.G. Luzern

Gegründet 1873 Telephon 20201 Kapellplatz

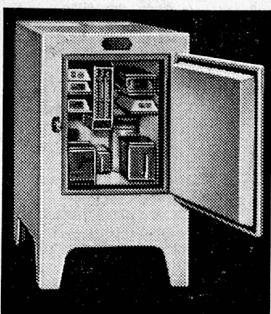
Anstellungsverträge für Anstaltspersonal

passend für jede Personalgattung sind
äusserst praktisch und eine grosse Er-
leichterung für jeden Betrieb (mit Bei-
lage „Orientierung für die Leitung“).

Preis: 20 Exemplare = Fr. 3.—

Vom VSA genehmigt und empfohlen!

Erhältlich beim Verlag Franz Fr. Otth, Zürich 8,
Enzenbühlstrasse 66, Telephon 43.442



ECONOM

der neue elektrische Schweizerkühlschrank,
ein Qualitätsprodukt der Firma:

WALTER E. FRECH & Co., LUZERN

Kühlschrankfabrik, Küchenmaschinen und Kücheneinrichtungen

Schneidern Sie selbst!



bleibt beste Qualität. Verl. Sie Coupanauswahl für Wäsche und Kleider — auch punktfreie Qualitäten.

Tricoterie Gerber, Reinach
(Aargau)

Wertvolle Anregungen

wie man die Schreib- und Kontrollarbeiten reduzieren kann und dabei noch eine bessere Übersicht und Ordnung bekommt, finden Sie im Separatdruck von E. Gossauer, über:

„Praktische Formulare für den Anstaltsbetrieb“ (mit vielen Musterformularen)

Preis nur Fr. —.50, franko bei Einzahlung des Beitrages auf Postcheckkonto VIII/19593.

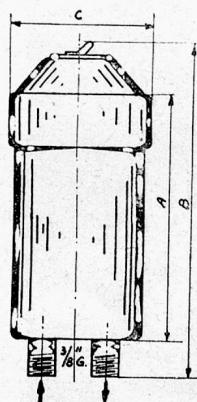
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühl 66

Obst-Dörrofen

für Holzfeuerung

Letzte Serie aus Vorkriegsmaterial ohne Aufschläge liefert

G. Hochstrasser, Konstruktions-Werkstätte
Luzern Tel. 21439



Masse des „HEIWA 10“
A = 195 B = 275 C = 105
ohne } ohne }
Aussenmantel Aussenschale

Jederzeit haben Sie genügend **Heisswasser** mit dem elektr. Durchlauferhitzer

„HEIWA“

Der „HEIWA“-Durchlauferhitzer spart an elektr. Energie und ist das Spitzenprodukt auf diesem Gebiete.

Mit dem „HEIWA“-Durchlauferhitzer ist Ihr **Warmwasserproblem** für immer gelöst.

Verlangen Sie unverbindlich die nötigen Unterlagen durch

FRITZ DATWILER

Elektrische Apparate

Zürich 1, Rindermarkt 20 Tel. 28204

Offeriere vorteilhaft

Zwieback-Abfälle

von erstklassigem Spezialzweck,
bestens geeignet für Apfelauf-
lauf etc.

Verlangen Sie Muster und Offerte unter
Chiffre Ins. 2986 an Verlag Franz
F. Otth, Zürich 8



Holzrolladen Tuchstoren

Solide, zweckentsprechende Systeme
Zahlreiche Referenzen
für ausgeführte Lieferungen
zu Spitalbauten

Hartmann & Co. A.G.
Biel

700a

Verstopfter Ablauf?

Dann „TROXLERFIX“, das bewährte Ablauf-Reinigungsmittel

nur Fr. 2.- per Dose à 500 gr

Gebrauchsanweisung ist auf jeder Dose aufgedruckt.

Referenzen stehen zu Diensten

KARL TROXLER, Gummihaus, Zürich 4, Badenerstrasse 142

Telephon 577 68-69



Gas-Mange

1 Mange, 800 mm lang, wie neu, f. Gas, würde auf Verlangen elektr. eingerichtet; 1 Kragenbügelmashine; 1 Bügeleisen, 9 kg, ganz neu, für Schneider; 1 elektr. Waschmaschine, 220 V, für Wochen-, Kinder- und Feinwäsche, 20 l, ganz neu.

Karl Gerster, Dörflistr. 8,
Zürich 11, Tel. 69569.

Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

Bauschlosserei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,
Drognens/Siviriez (Frib.)

Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen
Arbeitsheim Amriswil

Kleinlieferwagen „Ökonom“

Landerziehungsheim Al-
bisbrunn. (Billige Dreiradwag-
 für Speditionen jeder Art)

Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen
Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.

Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.

Rohrmöbel

Blindenheim Basel

Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil
Landerziehungsheim
Albisbrunn

Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-
liche Tessenberg/Prèles

Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

Türvorlagen

in Cocos u. Gummi
Erziehungsanstalt
Regensberg/Zch.

*taufrisch
aus dem*

ODAG *Royal*

Dererstklassige, vollautomatisch
und geräuschos arbeitende
SPARKÜHLSCHRANK
schweiz. Fabrikation
mit dem ausgiebigen Kühlraum,
zu einem erschwinglichen Preis

Generalvertrieb: Royal Co. A.-G., Abteilung Kühlschränke, Gotthardstrasse 21, Telephone 7 78 31, Zürich

G. Kiefer & Cie. A.G., Basel



LUZERNER WOLLEN

(Mischgarne, Zellwolle)

Bertha Regina-Kunstseiden

MERCERIE, BONNETERIE EN GROS

MÄRWILER

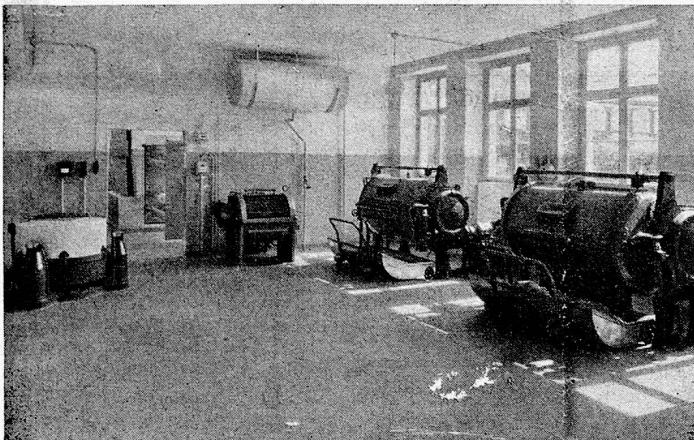


ESSIG

gesund, mild, aromatisch
billiger als Weinessig und doch ebenso gut

•
Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

1536



AD. SCHULTHESS & CO.
WÄSCHEREI - MASCHINENFABRIK
ZÜRICH

Älteste Schweizerfirma in der Wäscherei-Branche bietet größte Erfahrung in Bau und Installation von Wäscherei-, Tröckne- und Mangel-Einrichtungen. — Verlangen Sie unsere umfangreiche Referenzliste und unverbindlichen Ingenieuren-Besuch für das Studium Ihrer Anlage.



DER IDEALE BODENBELAG

für Anstalten, Asyle, Heilstätten, Heime, Institute, Sanatorien, Spitäler etc.

weil: fusswarm und gesund
schalldämpfend, hygienisch
elastisch, gleitsicher
praktisch und schön!

Wenden Sie sich bitte in allen Fragen der Bodenbelags- u. Teppichbranche a.d. vier führenden Firmen:

HANS HASSLER & CO. AG. AARAU

und ihren Wiederverkäufern in allen grösseren Ortschaften mit dem KOPA-Plakat

BOSSART & CO. AG. BERN
J. HALLENSLEBEN AG. LUZERN
H. RÜEGG-PERRY AG. ZÜRICH

**Die Probe
mit der
Flamme**



zeigt Ihnen, wie hermetisch Risult-Fensterabdichtung verschließt.

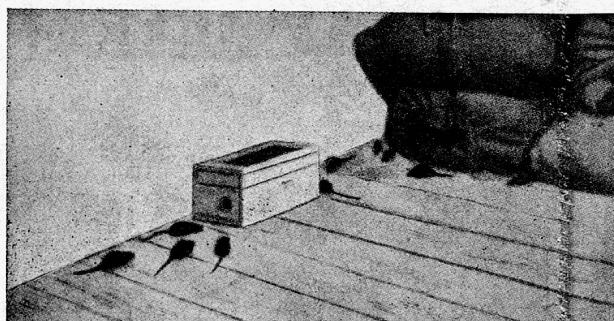
Beachten Sie:

- Im kommenden Winter wird es doppelt wichtig, die Wärme zusammenzuhalten
- Unser Material darf nur soweit vorläufig montiert werden. Neuanfertigung ist untersagt.
- Bestellen Sie daher schon heute; so lange wir Sie aus unserem Lager beliefern können.

RISULT
Fensterabdichtung

hält die Wärme zusammen und verschont Sie vor lästiger Zugluft. Risult, aus Vorkriegsmaterial (Spezialbronze) hergestellt, ist für Sie diesen Winter unerlässlich. Verlangen Sie unseren Prospekt.

RISULT AG, BASEL



+ Patent Nr. 193851 +
DOK-OLTEX-Kassette: Vorrichtung zur gefahrlosen Nagerbekämpfung
100% Sicherheit und Wirksamkeit

Wenn UNGEZIEFER dann OLTEX

vernichtet schnell und sicher Mäuse, Ratten, Schwaben- und Russenkäfer, Grillen, Ameisen, Motten, Wanzen etc. Verlangen Sie heute noch Prospekt oder unverbindlichen Besuch.

Vorteilhafte Desinfektions-Abonnements! Ja Referenzen! 30 Jahre Praxis!

Lieferant von eidg., kantonalen und städtischen Institutionen usw. Behördlich bewilligt!

OLTEX-Service und Desinfektionen

OLTEX Bureau Aarauerstr. 19, Telefon 5 33 90